

Titus

¹ Paulo, na Anutu wane qelit ɳei so Yesu Kristo wane Aposolo, na matok nange paki, biranangi sarikole, yemo Anutuŋo ɳei ɳerep magukoune matok onge, yewa eŋane mali malip qesiŋkawe ma togolekei wane, so iwen onbe don wele Anutu wane numa don eaŋo kito ebonge, yewa wane kine detlukkei. ² Ea wane kutno simileŋo gege togon waraŋkaki sariake, Anutu eŋe isiine midaineŋo mokaka naso ɳei bano kiek kiekino, gege iwa ea binjek qe ɳebonge. ³ Eso nasoine motke, yewao eŋine don kisi yewa ra qelaŋange, donine yewa ea naŋane kutno motke, eso noŋo Anutu ma mena menaŋze, eŋane aŋaŋe teweke more, don kisiine yewa ra qelaŋanbe sua ari-maike.

⁴ Titus na kibi qe ginmaile, ge giponne welekatne, ɳere mali malipse weku pamaike.

Anutu Magak so Kristo Yesu erane mena menaŋjo wet menaŋ so peam maine giniake.

Titusŋo Krete Siao Urata Make

⁵ Na Krete siao bira gangole gemaine, yemo urata natne mi mamaine, pamaike yewa mauluke more, numaino mot warekenane, so matko matko doku tau tau magu eŋane ware ware biraone arikenane biragane sarikole. Naŋane don numa golale sikan gangole, ea mo detluk waremaine. ⁶ Ware ware bira kaikene, ɳei yewa eŋe sotine midaine, eŋe ɳanomine weku, so dokoin eŋe mali malip korop, so wetneŋo zuba

wet mi mageake, me aŋa bira wiraine midaine, yaline biraonikene. ⁷ Enje Anutu wane urata wareka okanmaike, doku tau tau magu, yewa eŋane ware ware yewa enje sotine midaine. Enje wawaine misuk okaniake, me sot osi osi misuk okaniake, me doku togole zok misuk ne geke, me kawali misuk qeake, me wesi aboŋ wane bailalaŋ misuk okaniake. ⁸ Enje ŋei mat maneo ŋine sariu kima ebu more mauluk oniake, so enje tanik manik maine ea wane simile kayake. Enje dereret mayakatne yewaka mogasiake, enje gegeine koboboine geki paki, Anutu wane tanik manik yewa mogare ariake, so enje wetinane sawe geake. ⁹ Enje Anutu wane miti don kito manbi paki, numaine ma togole mangoi, yewa togogole malipka okorayake. Numa yaleoken okangi paki, enje maine eweke more ŋei natne don wele yewaŋo wetene ma togoleake. Paki ŋei natne don wele qe ŋabaka okanmami, eŋane sotene yalewaka sikan ongi kau ebu kesiake.

Krete Siao Isi Nei Loutne Gekoi

¹⁰ Yewao, ŋei loutne enje ŋabaine okanbi paki, ŋei natne don wele midaine rara so isienerop gemami, so Yuda ŋei natne wetnen eŋano ŋine doku taukoi, edo yale okanmami. ¹¹ Nei yaline eŋane aŋaene ma wonge more donene ma walukkene, onoka wane, ŋei yaline enje wesi aboŋ maikei wane rau paki, masi tanik gamuinerop mi oka okane, yewa okane more, ŋei korop ennjene so rem qiekopene matali one more kito ebonmami. ¹² Krete ŋei enŋeno ŋine propet, ŋei wet dereret suaine mane, onjo iwa yale rake, “Krete

ŋei eje isiene matkine, osom zubaine borikine, so eje ŋara ŋat qeqe neu paki, tabon gege.” ¹³ Eso eje don yewa rake yemo wele, kine yalinane ge don togoleka edane ra wetonikene, pakiso, eje mali malipene libeka maine ma gekei. ¹⁴ Paki eje Yuda ŋei ejane don kine kine wele midaine, yewa kiroine misuk malipka gekei, so ŋei natne kepe iwa wane ramatok don mogare gemami, eje miti don wele ŋadek kakoi, ejane Yuda wane ra matok don yewa misuk desikei. ¹⁵ Nei kotoene libeka gemami, ejano kine kine korop libeka ŋoka pamaike, ŋo borikineŋo maki kotoene sigileke so mali malipene midaine okangoi, ejano kine kine mane libekaka mi pamaike, onoka wane, ejane dereretene so kotoene mo korop sigilewareke, ea wane. ¹⁶ Eje pieneno raikei, “Nene Anutu wane kine detmaine,” yale ra okane mamaeneŋo yemo bisop onmaike, eje mado madonjine so don qeqe, eje urata kine kine maine, yewa mane mama wane rokop midakaka.

2

Nei Nerep Suaine Ejane Don

¹ No goŋo yemo koboboine gege, yewaŋo doku tau tau magu wele, ea wane don edane kito ebonikene. ² Edannom, ŋei suaine eje doku togole mi nene, ea wane sawe titiinerop gekei, so dereretene warekau, mayakatneka payake. Eje mali malipene payake, ea wane rokopko wet maep korop gekei paki, umat kine kine wakongi, eje mi pelekei, eje togogole okorakei. ³ Rokop yalewaka edannom, ŋerep suaine eje ŋerep wele

gegeene koboboine gekei, paki eŋe kisi qeqeene midaine gekei, me doku togole waiŋ misuk ne gekei, so ea wane qelit qeqe okanikei, eŋe ŋei ŋerep natne natne kine kine maine yewaka kito edanikei. ⁴ Edane more ŋerep sikanonbi, eŋe ŋaoekopene so medewekopene wet maep okanonikei. ⁵ Eŋe wet dereretene warekau mayakatneka paki, gegeene libeka payake, so eŋe matene ma suatke warekau mayakatneka paki, ŋaokopene so medewekopene kito qesiŋ ebuwi paki, ŋaokopene aŋaene tewekkei, yale okanbi, ŋei eŋe Anutu wane don mi qikkaikei.

Nei Qaluwit Eŋane Don

⁶ Rokop yalewaka ŋei qebin onnom, eŋe dereretene masuluke warekaikei. ⁷ Paki, ge gonj tanik manik kine kine korop mayakatneka okan warekene, ŋei eŋe kau paki, yewaka mogare okanikei, Miti don mauluke more urataine mam paki kito edanikene. ⁸ Don maineka ra edanikene paki, ŋei eŋe don qotkoine mane misuk raikei, don yewano ŋabakorŋone qomene kitopoke gamuo biraongi, eŋe ŋenane don mane qotkoine mi mageu paki raikei.

Qelit Mama Eŋane Don

⁹ Qelit mama eŋe ware ware kopene eŋane aŋaene tewekeu paki, urata kine kine korop maineka mawareu, ware ware kopene eŋe detpi menageake, eŋe donine turunjine misuk maingekei. ¹⁰ Me eŋano ŋine kobu kine kine mane misuk maikei, kobu maikei wane turunjine yemo eŋe naso baŋem maineka okanikei so bororom gekei. Yale okanbi, eŋane tanik manik mayakatne

okane maine yewaño tebakaki, Anutu ḥenane Mapi Mapitze, ejane don kito ḥidān okanmaine, ejane ejet bihek ma wieake.

Nene Libeka Ge More Kristo Wane Naso Yewa Tomakaikene

¹¹ Anutuṇo ḥei ḥerep korop menaŋgenane raki paki, ḥebu sese ḥoniakane numa mo ma wakonge.

¹² Sese ḥonge, yewaño kito ḥedānmaiķe, yemo ḥene gege borikine so kepe wane masi tanik qotkoine, yewa qeliŋka warekene, paki, ḥene detluke more numa koboboine gesoke ari, Anutu wane masi tanik yewa mogare kepe iwa wane kutno naso iwao gekene. ¹³ Naso suaine mosopinerop kaikenane wetke tomaka gemaine, ḥenane Suaine Anutu so Mapi Mapikze Yesu Kristo wane qeli ewe zonom baŋ wakoniake.

¹⁴ Ejē ḥenane raki paki, gegeine qikka ḥebonge, borikine kine kine korop yewao ḥine makok ḥongi paki, ḥebuki ḥei ḥerep libe qe more ejine bonepine okane eweke more masi tanik maineka okangenane, yale okanjonge.

¹⁵ Don ea korop kito edanikene, paki donjone togogoleka edane ma togole onikene, so donjone desikei, yewa ra wetonikene. Qeliŋ onnom ejano ḥine maneno ge misuk yuangane geu ket bira-ganiake.

3

Asu Wanoyine Wako Wakon Musele Wakon-gone

¹ Ge ḥei ḥerep magukopṇone don qe wirike ejane ware ware so ḥei waom eweene kitou paki,

aŋaene teweke more kine kine maine yewaka eweke okanikei. ² Edannom, eŋe ŋei mane don qotkoine misuk olasikei. Mida. Eŋe ŋei peamine so kima kima gekei. Paki naso baŋem ŋei korop eŋane kaitko wet peserop bororom gege yewa sikanonikei. ³ Nene ŋedom atak mane wet qelanj okane, aŋa bira wira okangone paki, sot korop okangone. Nene yale okannjem paki, bailalaŋ kine kine ea wane qelit qeqe okane more, qomze qiseki solazane simileka detkone. Nene gegeze korop dere worik so wetŋo ŋei natne eŋane aboŋ kine kineenane bailalaŋ oka okan, ŋei eŋe nene ŋaba ŋonbi, nene eŋe ŋaba onŋem, yewa wano matali onwarekone. ⁴ No Anutu ŋenane Mapi Mapikze eŋane kima kima so wet maepŋo yemo ŋenano lotkeke. ⁵ Eŋe nene ŋebu sesenjone ejino birajonge, yemo nene ŋedom koboboine ge more, urata mane maine makonane midakaka, no yemo ejine qomine rarainane ŋebu sesenjone saukŋongi, Asu Koboboineŋo wako wakon musele so gege musele ŋebonge. ⁶ Anutuŋo Yesu Kristo ŋenane Mapi Mapikze onjo ŋebu more ejino birajonge, eŋane raki paki, Asu Koboboine zok manerop qe watŋonge. ⁷ Ejine qomine raraine nene birajongi, Anuturop koboine ge more sari gege togon wane biŋek okane, ea wane dereret gekenane, yale okanjonge.

Don Wele Midaine Nadekaikene

⁸ Don iwa yemo welekatne, ge sorin borin okane, don yewa korop togoleka ra edanikene, paki ŋei Anutu malipka okanmami, eŋe maine

togole okora wetene iwaoka more, urata wele korop maine maikei, so ea okanbi, nei ɻerep korop mauluk on okanmaike. ⁹ No qelaŋ don wane aŋa soran au au, ɻosa ɻabo eŋane ejet tego kiroroine mit mit sorin nagu sorin nagu, so Israel wane Rara Togon don wane kawali qeqe, yewa yemo ge ɻadek kaikene, yewa yemo mi oka okane so wele midaine. ¹⁰ Nei maneno qepok mapok okangi, ge girem don atak weku me etke olatnom mi detkiso, yemo girem don koso manerop misuk olasikene, qeliŋ kanom eŋineka geake. ¹¹ Ge detmaine, nei yaline eŋe numa mo qeyauke, eso eŋane borikineine mo qe wakonmaike, yemo eŋe sot korop.

Don Qoiqoine

¹² Na talekawe Artemis me Tikikusŋo gejano uyakeo, ge mayakatne Nikopolis yewao sari marat nanikene, onoka wane na koya naso mat yewao gekalane ramaile. ¹³ Ge masuluke more rara togon don wane kine dereret nei, Zenas so Apolos ere arikeik wane, qesiŋ otnom numaetne kiekeik, so osikene ere kine kine korop sola so wet maep wane ɻaŋaemamik, yewa mo korop mawarekeik. ¹⁴ Nei ɻerewekopze ebunom, eŋe kito qesiŋ oka okan wane kine detlukeu paki, urata maine maikei, paki sola wane qesi qesiŋ zua zuaŋ wakoniake, rokop kito qesiŋ okanbi, miti eŋe welerop okaniake, eŋe gege wele midaine misuk gekei.

¹⁵ Nei ɻerep narop gemami, eŋe koropŋo “kaiwe maine” rau gejano umaike. Nenane

“kaiwe maine” ramaine, yewa kimakopze mali
malip korop gemami, eje ebonikene.

Anutu wane Mosopŋo njinano korop
pawareake.

**Waom Yesu Wane Sigi Maep Don
The New Testament in the Ono Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Ono long Niugini**

Copyright © 1991 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Ono

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

646541a1-8d36-5993-802c-6bb850da5963